

# Anmeldung für die Ferienanlage Schönhagen

Bitte leserlich ausfüllen bzw. Zutreffendes ankreuzen.

An  
Hamburger Sportjugend im HSB  
Ferienanlage Schönhagen  
Schäferkampsallee 1  
20357 Hamburg

(Stempel Schule/Verein/Verband -  
DRINGEND erforderlich / Versicherungsschutz, Haftbarkeit)

Name Schule / Verein / Verband	Telefon dienstlich
Name Kontaktperson	Telefon privat/mobil
Straße	Telefax
PLZ / Ort	E-Mail-Adresse

Gewünschter Zeitraum:

von: ..... bis: .....

Auswahl erste Mahlzeit Anreisetag:

Mittag  Abendessen

Auswahl letzte Mahlzeit Abreisetag:

Frühstück  Lunchpaket  Mittag  Abendessen

Anzahl Kinder bis 11 Jahre:

Mädchen: ..... Jungen: .....

Anzahl Kinder 12-17 Jahre:

Mädchen: ..... Jungen: .....

Anzahl Erwachsene ab 18 Jahre:

Frauen: ..... Männer: .....

Gesamt-Personenzahl:

.....

Alter der Kinder:

von: ..... bis: ..... Jahre

Bustransfer/Vermittlung gewünscht:

inkl. Übermittlung Ihrer Kontaktdaten (Telefonnummer/n, E-Mail-Adresse)

ja  nein

Programmpaket Sport & Natur gewünscht (ggf. bitte Programmwünsche nennen):

inkl. Übermittlung Ihrer Kontaktdaten (Telefonnummer/n, E-Mail-Adresse)

ja  nein

Programmpaket WasserSportBildungsWoche gewünscht (ggf. bitte Programmwünsche nennen):

inkl. Übermittlung Ihrer Kontaktdaten (Telefonnummer/n, E-Mail-Adresse)

ja  nein

Sonstige Anmerkungen: .....

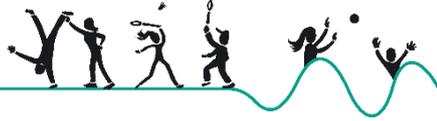
Die umseitigen Benutzungsbedingungen Seite 1-3 habe ich zur Kenntnis genommen und erkläre mich damit einverstanden. Die Reservierung wird erst nach schriftlicher Bestätigung durch die Sportjugend zur festen Buchung.

.....  
Datum

.....  
Unterschrift

**Weitere Informationen:** Fon 040/419 08 216, · Fax: 040/419 08 296

E-Mail: [ferienanlage@hamburger-sportjugend.de](mailto:ferienanlage@hamburger-sportjugend.de) · Internet: [www.ferienanlage-schoenhagen.de](http://www.ferienanlage-schoenhagen.de)



# Hamburger Sportjugend – Buchungsbedingungen

## 1. Buchung und Vertragsabschluss

Der Bucher kann seinen Aufenthalt mit dieser Buchungsanfrage reservieren. Der Beherbergungsvertrag wird durch die Bestätigung der Buchungsanfrage durch die Hamburger Sportjugend geschlossen. Die Bestätigung erfolgt in Schrift- oder Textform. Bitte vergleichen Sie die Bestätigung sofort nach Erhalt mit Ihrer Buchung. Etwaige Abweichungen sind innerhalb einer Frist von 14 Tagen zu rügen.

## 2. Preise

Grundlage der Preise für den Aufenthalt ist die aktuelle Preisliste der Hamburger Sportjugend im Zeitpunkt der Buchungsreservierung. Die Vereinbarung abweichender Preise im Beherbergungsvertrag bleibt unberührt.

## 3. Zahlung

50% des Rechnungsbetrages werden mit Zugang der Buchungsbestätigung fällig. Weitere 50% des Rechnungsbetrages müssen bis zur Anreise der Gruppe auf dem Konto der Hamburger Sportjugend eingegangen sein:

IBAN: DE13200505501280235480, BIC: HASPDEHHXXX

Abweichende Vereinbarungen können getroffen werden und bedürfen der Schriftform.

## 4. Hausordnung

Für die Benutzung des Hauses gilt die ausgehängte Hausordnung. Den Anweisungen des Personals ist Folge zu leisten. Insbesondere ist Rücksicht auf die weiteren Nutzer des Hauses zu nehmen.

## 5. Absagen

5.1. Absagen oder Unterschreitungen der vereinbarten Teilnehmerzahlen sind durch den Bucher unverzüglich in Schrift- oder Textform an die Hamburger Sportjugend anzuzeigen. Eine Unterschreitung der gebuchten Teilnehmerzahl von bis zu 10% bleibt kostenfrei. Im Übrigen bleibt der Bucher zur Zahlung von 50% des Übernachtungspreises bzw. bei Belegungen ohne Übernachtung 50% der Raummiete verpflichtet, wenn die Absage früher als 7 Tage vor dem Beginn der Belegung erfolgt. Erfolgt die Absage zu einem späteren Zeitpunkt, so ist der Bucher zur Zahlung von 75% aller gebuchten Leistungen verpflichtet. Der Bucher ist zum Nachweis berechtigt, dass ein niedrigerer oder überhaupt kein Schaden entstanden ist. Die Geltendmachung eines höheren Schadens durch die Hamburger Sportjugend bleibt vorbehalten.

5.2. Busstorno bis 6 Wochen vor Anreise kostenfrei. Bitte prüfen Sie, ob der Abschluss einer Reiserücktrittskostenversicherung für Sie sinnvoll ist.

## 6. Haftung

Gäste, die aus eigenem Verschulden Schäden an Gebäuden und Inventar verursachen, werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen zum Ersatz herangezogen (Erziehungsberechtigte und Veranstalter eingeschlossen). Eine Haftung für Verlust, Diebstahl oder Beschädigung von Wertgegenständen kann nur übernommen werden, wenn diese der Herbergsleitung oder ihrer Vertretung ausdrücklich zur Verwahrung gegeben wurden, es sei denn, die Hamburger Sportjugend bzw. ihre Organe oder Erfüllungsgehilfen haben den Verlust oder die Beschädigung vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht. Auch hier gelten die gesetzlichen Bestimmungen. Für Schäden an Kraftfahrzeugen (einschließlich Inhalt) und Fahrrädern, die sich auf dem Gelände der Ferienanlage Schönhagen befinden, wird nicht gehaftet, sofern der Schaden nicht vorsätzlich oder grob fahrlässig durch die Hamburger Sportjugend bzw. ihre Organe oder Erfüllungsgehilfen verursacht worden ist.

## 7. An- und Abreise

Der Transfer von/nach Hamburg mit einem Bus der Firma Reisedienst-Nord Bossel KG, Frohmestr. 69, 22459 HH, Tel. 550 62 88, Fax 559 48 30, ist möglich. Es handelt sich hierbei um keine Leistung der Sportjugend, Ihre Angaben werden ggf. an die Fa. Reisedienst Nord weitergeleitet und von dort separat berechnet. Am Abreisetag müssen die Zimmer und Bungalows um 9:30 Uhr geräumt werden.

## 8. Baden

Die DLRG stellt von Juni bis August des Jahres eine Badeaufsicht.

## 9. Mitbringen

Handtücher und dreiteilige Bettwäsche (Bettwäsche ist nach Anmeldung der Zahl gegen Gebühr ausleihbar). Empfehlenswert: Sonnenschutz, Krankenversicherungskarte, Kinder- oder Personalausweis, Impfpass, Tischtennisschläger und -bälle.

## 10. Rasenplatz

Gegebenenfalls kann es zu witterungsbedingten Sperrungen der Rasenplätze kommen. Aus Versicherungsgründen können leider auf unseren Platz keine auswärtigen Gastspielteams eingeladen werden.

## 11. Allgemeines

11.1. KFZ aller Art dürfen auf dem Gelände der Ferienanlage nur auf den dafür gekennzeichneten Plätzen abgestellt werden.

11.2. Haustiere können auf dem Gelände der Anlage leider nicht akzeptiert werden.

## 12. Nebenabreden

Nebenabreden bedürfen der Schriftform.



# Datenschutzerklärung

für die Buchung und Reservierung der Ferienanlage Schönhagen

1. Diese Datenschutzerklärung bezieht sich auf das Buchungs- und Reservierungsverfahren für die Ferienanlage Schönhagen der Hamburger Sportjugend. Sie beinhaltet die „Informationspflicht bei Erhebung von personenbezogenen Daten bei der betroffenen Person“ gemäß Art. 13 Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO).

2. Verantwortliche Stelle: Hamburger Sportjugend im Hamburger Sportbund e.V., Schäferkampsallee 1, 20357 Hamburg, Tel. 040/41908-123;  
Mail: [service@hamburger-sportjugend.de](mailto:service@hamburger-sportjugend.de). Datenschutzbeauftragter: Andreas Ohlrogge, c/o Hamburger Sportbund e.V., Tel. 040/41908-285,  
Mail: [datenschutzbeauftragter@hamburger-sportbund.de](mailto:datenschutzbeauftragter@hamburger-sportbund.de).

3. Mit der Anmeldung für die Ferienanlage Schönhagen nimmt die Hamburger Sportjugend folgende personenbezogene Daten auf:

- Name Gruppe
- Name Lehrer\*in/nen, Betreuer\*in/nen
- Adresse
- ggf. Bankverbindung
- Telefonnummer/n
- E-Mail-Adresse/n

Diese Informationen werden in dem verbandseigenen EDV-System gespeichert. Die personenbezogenen Daten werden dabei durch geeignete technische und organisatorische Maßnahmen vor der Kenntnisnahme Dritter geschützt.

Nach Art. 6, Abs. 1, lit. b) DSGVO ist die Verarbeitung personenbezogener Daten rechtmäßig, wenn diese für die Erfüllung eines Vertragsverhältnisses – hier: Buchung der Ferienanlage Schönhagen – erforderlich sind.

4. Die Nutzer haben das Recht auf Auskunft über ihre gespeicherten Daten sowie auf deren Berichtigung und Löschung (sofern nicht Art. 6, Abs. 1, lit b) oder lit. f) DSGVO betroffen ist). Dieses bezieht sich auch auf eine Einschränkung der Datenverarbeitung oder ein Widerspruch gegen eine Datenübermittlung. Eine entsprechende Anfrage ist per Textform an den die Geschäftsführung der Hamburger Sportjugend (s. Punkt 2) zu stellen.

5. Das Mitglied hat ein Beschwerderecht. Zuständig in Hamburg ist dafür:  
Der Hamburgische Beauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit,  
Klosterwall 6 (Block C), 20095 Hamburg  
Tel.: 040 / 428 54 - 4040  
Fax: 040 / 428 54 - 4000  
E-Mail: [mailbox@datenschutz.hamburg.de](mailto:mailbox@datenschutz.hamburg.de)